



### Izvedbeni plan nastave (syllabus<sup>1</sup>)

<b>Sastavnica</b>	<b>Odjel za talijanistiku</b>	<b>akad. god.</b>	2023./2024.				
<b>Naziv kolegija</b>	<b>Talijanski jezik 1</b>	<b>ECTS</b>	<b>4</b>				
<b>Naziv studija</b>	<b>Talijanski jezik i književnost; Talijanski jezik i književnost; smjer: prevoditeljski</b>						
<b>Razina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
<b>Godina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
<b>Semestar</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni	<input checked="" type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
<b>Status kolegija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE	
<b>Opterećenje</b>	<input type="checkbox"/> P	<input type="checkbox"/> S	90	<input type="checkbox"/> V	<b>Mrežne stranice kolegija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	Dvorana 154 (5. kat) Ponedjeljak 12.00 – 14.00 (A) / 14.00-16.00 (B) Srijeda 15.00-16.30 (A) / 16.30-18.00 (B) Četvrtak 16.00-18.00 (B) / 18.00-20.00 (A)		<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>		Hrvatski, talijanski		
<b>Početak nastave</b>	2.10.2023.		<b>Završetak nastave</b>		26.1.2024.		
<b>Preduvjeti za upis</b>	/						
<b>Nositelj kolegija</b>	Kristina Jordan						
<b>E-mail</b>	kjordan@unizd.hr		<b>Konzultacije</b>	Utorak, 12.30-14.30			
<b>Izvođač kolegija</b>	Kristina Jordan						
<b>E-mail</b>	kjordan@unizd.hr		<b>Konzultacije</b>				
<b>Suradnici na kolegiju</b>							
<b>E-mail</b>			<b>Konzultacije</b>				
<b>Suradnici na kolegiju</b>							
<b>E-mail</b>			<b>Konzultacije</b>				
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input checked="" type="checkbox"/> ostalo		
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	Studenti/ice će nakon upoznavanja s osnovnim gramatičkim pravilima i vrstama riječi unutar rečenične strukture razviti sposobnosti njihove primjene u teoretskom i praktičnom rješavanju zadataka, razviti pozitivnu motivaciju za jezik i stranu kulturu kroz tekstove, te samostalno iznositi stavove i primijeniti navedene vještine i umijeća u situacijskim kontekstima.						
<b>Ishodi učenja na razini programa</b>	Po završetku prva dva semestra studija Talijanskog jezika i književnosti student razumije, govori i piše talijanski jezik na A1 razini prema zajedničkom europskom referentnom okviru Vijeća Europe.						

<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Prisutnost na 75% nastavnih sadržaja</li><li>2. Redovito pisanje domaćih uradaka (min. 75%)</li><li>3. Položen usmeni kolokvij iz glagolskih vremena</li><li>4. Položena 2 diktata</li><li>5. Dnevnik čitanja i razgovor na temelju pročitane književnog djela po izboru nastavnika (do 17. siječnja 2023.)</li></ol>				
<b>Ispitni rokovi</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
<b>Termini ispitnih rokova</b>	Raspored na mrežnim stranicama Odjela			Raspored na mrežnim stranicama Odjela	
<b>Opis kolegija</b>	Studenti stječu stupanj usmene i pismene kompetencije na razini A1 suvremenog talijanskog jezika kroz funkcionalne, gramatičke, leksičke i kulturne sadržaje, razvijanjem četiriju jezičnih vještina (slušanje, govor, čitanje, pisanje). Studenti će po završetku kolegija koristeći jednostavne jezične strukture moći opisati gdje žive i osobe koje poznaju, naručiti jelo u restoranu, tražiti i dati informaciju o dolasku na neku lokaciju, naručiti se za pregled kod liječnika i slično te čitati vrlo jednostavne tekstove, primjerice, kratke članke, vremensku prognozu, oglase, plakate, kataloge i slično.				
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	<p>Gramatičke jedinice:</p> <p>Ortografske norme standardnoga jezika – zakonitosti i izražajna moć (analiza teksta) – čitanje i primjena gramatičkih pravila kod akcentuiranja pojedinih slogova. Glagol biti i imati (u prezentu, perfektu i futuro – modo indicativo: presente, passato prossimo i futuro semplice) – primjena i uloga – funkcija identifikacije osobe i pozdrava – Konjugacije -are, -ere i -ire. Članovi i njihova primjena (određeni i neodređeni član - articoli determinativi e indeterminativi e uso) – Funkcija odgovora na pozdrav – Razgovor. Imenice i pridjevi (posvojni/pokazni pridjevi) – Funkcionalna primjena – telefonski razgovor. Nepravilni glagoli: volere, potere, dovere, andare, venire i primjena. Brojevi i sati – usmena primjena – komunikacija. Prijedlozi – jednostavni ili spojeni s članom: preposizioni semplici e articolate – primjena i uloga prijedloga na talijanskom jeziku – korespondentnost s hrvatskim i latinskim padežima – funkcionalna primjena – pisanje pisma. Strukturne vježbe prevodenja na talijanski jezik i obratno. Perfekt glagola. Naglašene i nenaglašene zamjenice. Imperativ.</p> <p>Rad prema lekcijama iz udžbenika UniversItalia:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Unità 1 (Ciao, mi chiamo...),</li><li>- Unità 2 (Tu che cosa prendi?),</li><li>- Unità 3 (Com'è la tua giornata?),</li><li>- Unità 4 (Che bella città!),</li><li>- Unità 5 (Generazione Erasmus),</li><li>- Unità 6 (Acquisti per ogni occasione),</li><li>- Unità 8 (Non c'era una volta).</li></ul> <p>Dodatno: rad na odabranim izvornim materijalima.</p>				
<b>Obvezna literatura</b>	<p>- D. Piotti e Giulia De Savorgnani, UniversItalia, Alma Edizioni, Firenze, 2020.</p> <p>- J. Jernej, Talijanska konverzijska gramatika, Šk, Zagreb, 1992.</p> <p>- P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica italiana di base, Zanichelli, 2009.</p> <p>Rječnici:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Lo Zingarelli, Vocabolario della lingua italiana, Zanichelli, Bologna, 2005.</li><li>- M. Deanović- J. Jernej, Talijansko- hrvatski rječnik, Šk, Zagreb, 2006.</li><li>- M. Deanović- J. Jernej, Hrvatsko- talijanski rječnik, Šk, Zagreb, 2008.</li></ul>				
<b>Dodatna literatura</b>	<p>- Katerin Katerinov, La lingua italiana per stranieri: corso medio, Edizioni Guerra, Perugia, 1975.</p> <p>- M. Dardano e P. Trifone, La nuova grammatica della lingua italiana, Bologna, 1997.</p>				



	- Bacci, S., Birello, M., Bonafaccia, S., Costa, M., Vilagrasa A. e C. Zambiasi, Dai! 1: Corso di italiano, Edizione Casa delle lingue, 2023. - Euridice, O. e N., Dieci. Lezioni di italiano. A1, Alma edizioni, 2021.					
<b>Mrežni izvori</b>	<a href="http://www.scudit.net/mdindice.htm">www.scudit.net/mdindice.htm</a> ; <a href="http://www.learnamo.com/">www.learnamo.com/</a> ; <a href="https://eliza.zanichelli.it/eliza/grammatica_italiana_base/#/esercizi">https://eliza.zanichelli.it/eliza/grammatica_italiana_base/#/esercizi</a>					
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	domaći uradci 25%; pročitano književno djelo 25%; pismeni i usmeni dio ispita 50%					
<b>Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)</b>	Ispod 60%	% nedovoljan (1)				
	60%-69%	% dovoljan (2)				
	70%-79%	% dobar (3)				
	80%-89%	% vrlo dobar (4)				
	90%-100%	% izvrstan (5)				
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
<b>Napomena / Ostalo</b>	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi.</p>					